



¡DIVIÉRTETE ESCUCHANDO!

JUEGOS DE ESCUCHA PARA TÍY TU BEBÉ







Ahora que su hijo dispone de un implante coclear y ha recibido su procesador de audio, comienza un excitante viaje en el que descubrirá y explorará un mundo lleno de sonidos mediante su implante.

Su hijo necesita desarrollar sus habilidades auditivas para empezar a entender los sonidos que oye a través de su implante coclear. Los ajustes del procesador de audio se programarán de forma personalizada para su hijo. Esta programación específica para su hijo se irá desarrollando desde las primeras sesiones de programación hasta que esté totalmente optimizada. Durante este periodo de tiempo, el sistema auditivo se irá adaptando poco a poco a la estimulación eléctrica. Tras estos primeros meses de ajustes, probablemente, la programación variará muy poco.

El niño puede comenzar a desarrollar las habilidades auditivas mediante el implante desde el primer momento en que utilice el procesador de audio, antes incluso de que su programación sea estable. Las habilidades de escucha se desarrollan por etapas, y tal y como ocurre con el resto de habilidades, cuanto mayor sea la práctica, mejores resultados se obtendrán. Y es aquí donde usted podrá participar ayudando a su hijo con juegos sencillos y divertidos y actividades que podrán disfrutar todos los miembros de la familia.

DESARROLLO DE LAS HABILIDADES AUDITIVAS

En una primera fase, las habilidades auditivas se corresponden con la detección y la respuesta ante la presencia o ausencia del sonido. Su hijo comienza a reaccionar ante el sonido, tanto si es de una voz como si es un sonido ambiental, como por ejemplo un perro ladrando.

A partir de esta etapa, la audición dará lugar al desarrollo de la capacidad para distinguir entre dos sonidos diferentes. A esto se le llama discriminación de sonidos. Con el desarrollo de esta habilidad el niño será capaz de diferenciar, por ejemplo, entre sonidos de animales como “muu” y “bee”. Con el implante, muchos niños desarrollan rápidamente un lenguaje básico y la habilidad de discriminar sonidos.

A medida que se desarrolle esta habilidad podrá ser capaz de escuchar palabras familiares y repetir ritmos o patrones silábicos. Este tipo de discriminación puede resultar de gran ayuda para que los niños puedan utilizar esta información al ordenar y aprender palabras. A partir de este punto, los niños comenzarán a construir su propio vocabulario y podrán ser capaces de escuchar frases con diferentes niveles de dificultad. Al igual que ocurre con los niños oyentes, esto tomará algún tiempo ya que ahora ellos tendrán que incorporar a sus habilidades el entendimiento y la **comprensión** del habla.



DESARROLLO DE HABILIDADES ADICIONALES A LA ESCUCHA

Aunque su hijo tenga necesidades específicas debido a su pérdida auditiva, recuerde que el crecimiento y desarrollo en otras áreas será el mismo que el de cualquier otro niño. A veces, los padres creen que los problemas del niño se deben a su pérdida de audición, cuando realmente son parte del crecimiento natural del niño.

Todos los niños necesitan aprender a escuchar, tanto si sufren una pérdida auditiva como si no. Su hijo puede hacerlo utilizando el procesador de audio, el cual debe ponerse en marcha y debe estar funcionando correctamente. Poco a poco se irá familiarizando con el chequeo del procesador, cables y bobina. El personal de su centro implantador o el personal de MED-EL le ayudará en esta tarea. Recuerde que el niño necesita llevar puesto el procesador todos los días y durante el mayor tiempo posible durante el día. Es importante crear situaciones donde el desarrollo de las habilidades auditivas del niño le sirvan para obtener algo, le ayuden a cubrir sus necesidades o simplemente le produzcan satisfacción. Los niños aprenden más rápidamente a utilizar su procesador de audio si lo NECESITAN. Y cuantas más oportunidades les demos de escuchar el lenguaje oral, antes aprenderán a comprenderlo y a utilizarlo.

Es más probable aprender a escuchar eficientemente en un contexto real que mediante ejercicios repetitivos.



AJUSTAR EXPECTATIVAS

Durante la programación inicial usted se habrá sorprendido, alegrado o disgustado por las reacciones del niño. La mayoría de los niños comienzan con unos ajustes de su procesador muy conservadores, por lo que sus reacciones pueden ser muy variables. Pregunte SIEMPRE que le surja cualquier duda acerca del implante al personal del hospital que le atienda, ellos intentarán resolver sus dudas. Su implicación y ayuda es vital para el niño. Usted puede ayudarle a obtener el máximo beneficio de su implante coclear.



COMUNICACIÓN

La comunicación es un proceso de doble sentido. Hablamos a los recién nacidos como si pudieran entendernos e interpretamos sus sonrisas y balbuceos como si ellos nos contestaran. En una conversación cada interlocutor tiene un turno, y seguir turnos en un juego es una buena forma de aprender este proceso.

Ahora que su hijo tiene un implante coclear, podrán conversar juntos actuando tanto de oyente como de orador.

Si usted es una persona que sabe escuchar adecuadamente, entonces podrá ayudar a su hijo a que sea un gran interlocutor.

Cómo ser una persona que sabe escuchar

Ponga toda su atención en el niño cuando intente decir algo. Cuando esté intentando utilizar su voz o producir sonidos, diga “puedo oírte”, asienta con la cabeza para animarle a seguir e intente comprenderle y responder a lo que el está diciendo. No tema si se equivoca, el niño se lo hará saber.

Cómo ayudar a su hijo a ser una persona que sabe escuchar

Ponga nombre a las rutinas diarias que realicen. Converse acerca de vestirse o cocinar algo para comer. El niño necesitará muchas repeticiones antes de que él pueda entenderle. En primer lugar, intente captar su atención. Diga su nombre. Es mejor que se sitúe cerca del niño que lejos de él. Es mucho mejor incluso si pueden situarse uno enfrente del otro en una habitación sin ruidos. Si el niño no responde, manténgase quieto o ponga un objeto que al niño le resulte interesante cerca de su cara. Normalmente le seguirá. Una vez que el niño le esté mirando, diga algo, porque estará recompensando la mirada, incluso si esta dura un instante.



Como interlocutor, puede ayudar al niño a encontrar las palabras que necesita asociando las palabras con acciones concretas. Por ejemplo, si el niño está sediento, capte su atención y diga “¿Quieres beber? Aquí tienes tu bebida. Zumo de naranja”.

Procure darle un significado claro. Sea coherente. Utilice su cara y su cuerpo para reforzar lo que está diciendo. Si está diciendo “no” por algo que no quiere que haga el niño, no se ría ni sonría cuando se lo esté diciendo. Cuando usted esté contento, dígame lo contento que está y dedíquele sonrisas y abrazos. Ellos necesitan saber cuando algo está bien y cuando no.

Sitúese a la misma altura que su bebé y asegúrese de que puede ver su cara. Si su bebé aún no puede mantenerse sentado por sí mismo, apóyelo en unos almohadones o en una silla. Para empezar, debe animar al niño a estar atento a los sonidos y responder ante ellos.



ESCUCHAR CON BEBÉS

Sonidos ambientales

Encontrará muchos sonidos en su propia casa. Si usted muestra interés por ellos podrá captar la atención de su bebé hacia los sonidos. Pueden caminar juntos por la casa o por otros lugares de interés. Asegúrese de ir nombrando los objetos que encuentren en el camino, y parar para escucharlos más de una vez si fuese posible. Al final de este cuaderno encontrará un listado de sonidos que pueden escuchar durante sus paseos dentro y fuera de casa.

Hacer instrumentos en casa

No es necesario que compre ningún objeto en especial; usted puede fabricar instrumentos utilizando cosas de su casa, por ejemplo, introduciendo unos guisantes o alubias secas dentro de un bote de plástico. Pueden pasárselo bien preparando una bolsa con cosas que produzcan sonido. Los niños también necesitan ser conscientes de que no todas las cosas producen sonido, por lo que también podría tener algunos objetos que no hagan ruido, como por ejemplo algodón.

Juegue con objetos que produzcan sonidos frente a su hijo.

Puede emplear una botella a modo de maraca, con una cacerola o un bote de galletas vacío y una cuchara de madera puede usarse como tambor; dos hueveras de plástico pueden usarse como castañuelas, dos tapas de cacerola pueden usarse como platillos, un tubo de papel de cocina puede usarse como trompeta, etc.

Si tiene instrumentos reales juegue con ellos, comenzando con un instrumento que emita un sonido intenso, como un tambor; para más tarde seguir con maracas, panderetas, castañuelas, xilófonos o palos de lluvia.

Juegue con objetos cotidianos que hagan ruido. A continuación le mostramos una lista con ejemplos:

- Llaves
- Monedas dentro de un monedero
- Una bolsa llena de patatas fritas
- Una botella llena de agua
- Una pinza
- Piezas de madera



Jugar utilizando su voz

Cuando juegue con objetos que produzcan ruido, deje de hacer ruido diciendo “no suena” y haga ruido diciendo “suena otra vez”, para animar al niño a hacer ruido de nuevo. Si el niño puede agarrar objetos, permítale intentar hacer que suene por sí mismo.

Vigile al niño. Si se sobresalta o asusta, varíe el sonido o la intensidad. Jueguen con los sonidos y observe la reacción del niño. Varíe la duración del sonido y déle pistas al niño diciendo por ejemplo “¿preparado?” y haga el ruido.

- Juegos de sorpresa utilizando “buuu” o rimas con elementos de anticipación como “saco la manita”
- Prevenga al niño diciendo “1, 2, 3” o diga “preparados, listos, ya” para darle pistas del juego al niño.

Juguetes con sonido.

Juegue con coches o trenes y escenifique los sonidos con su propia voz, por ejemplo diciendo “brum, brum” para los coches, “chuuu, chuuu” para el tren o “shiiiiuuu” para un avión. Un reloj puede ser “tic-tac”, “ring-ring” el teléfono, etc.

Música, canciones y acciones

Puede producir sonidos para acompañar rimas con acción, por ejemplo, dar palmas con la canción “palmas palmitas”.

Reproduzca música o escuche la radio o la TV y cante. Muévase al son de la música y mueva a su hijo de la misma manera, baile y pare cuando la música se detenga. Haga también el baile con un osito de peluche o una muñeca.

Los bebés disfrutan con rimas breves que incluyen acciones sencillas como “cinco lobitos” o “saco la manita”. Rimas como éstas contribuyen a que el niño vaya adquiriendo su vocabulario.

Emplear una voz “cantarina” cuando habla con el niño es muy beneficioso. Podría decir “hola” o “adiós” como si estuviese cantando. También puede acompañar las actividades rutinarias del día a día nombrándolas de una forma simple y con una voz “cantarina”. Esto hace de la rutina algo más interesante para el niño y aprende a comprender qué es lo que va a ocurrir.

A continuación enumeramos una serie de rimas apropiadas:

- La brujita tapita
- Que llueva, que llueva
- Caracol, col, col
- Un tallarín y otro tallarín
- Aserrín, aserrán



Compartir libros

Todos los niños, incluso los más pequeños, pueden compartir libros. Mostrar y comentar un libro con el niño le ayuda a escuchar su voz. Los bebés prefieren libros llenos de colorido. Elija libros con hojas gruesas. Pase las hojas de una en una y hable sobre lo que están viendo. Es muy agradable abrazar al bebé entre sus brazos mientras le muestra el libro que tiene en sus manos.

A medida que van creciendo, digamos entre 6 y 9 meses, permita a su hijo explorar el libro, pasar las hojas o jugar con las tapas mientras usted le habla acerca de las cosas que tiene que señalar o reconocer. El niño incluso podría involucrarse mucho más con el libro, por ejemplo, mirándose a sí mismo en un espejo. Siempre es bueno ver los libros muchas veces. El niño podría desarrollar preferencia por un libro y usted podría tener libros que le gustase compartir con él.



ESCUCHAR CON NIÑOS

Sonidos ambientales

Pasear por la casa o por la calle en busca de sonidos son experiencias muy enriquecedoras para el niño después de su implantación coclear. Por favor, mire la lista que aparece al principio de este cuaderno para ver algunos ejemplos de sonidos de los que se puede hablar durante los paseos. Es de esperar que un niño de esta edad pueda comenzar a reconocer qué es lo que está produciendo sonido e incluso su procedencia. Podría reconocer el sonido de un avión y mirar hacia arriba, por ejemplo. También podría ser divertido investigar cosas de la casa que hagan ruido y cosas que no.

Haciendo ruidos

Juegue con objetos que hagan ruido como antes pero deje que el niño tenga la oportunidad de hacerlo por sí mismo. Fabrique instrumentos con su hijo utilizando cosas de la casa, por ejemplo, metiendo unas judías dentro de una bote de plástico. Juegue también con instrumentos musicales reales como un tambor, un piano o teclado, unas maracas o unos palos de lluvia.

Puede jugar a muchos juegos con el niño. Puede jugar a saltar cuando oiga un sonido y a juegos en los que simule despertarle utilizando juguetes o bien siendo el mismo el que “despierte a los instrumentos” haciéndoles sonar utilizando un tambor, cualquier instrumento musical o los instrumentos caseros fabricados anteriormente.

Otros juegos podrían ser tirar los bolos, alzar una taza al son de un tambor o tirar una bolsa de judías dentro de un contenedor.



Animar a los niños a producir sonidos mientras juegan

Los niños obtendrán muchos más beneficios mientras pasan un rato jugando con usted que viendo la televisión o jugando con el ordenador.

Juegue y comparta actividades con él todos los días y acompañe sus acciones con sonidos y diciendo palabras, por ejemplo, “el turno de mama”, “el turno de Luis”, o “ya no están” o “Otra vez, más, más! o “¿Quién es?”, Puede emplear una voz “cantarina” cuando lo diga. Si juegan de la misma forma y repiten las mismas frases, el niño comenzará a divertirse.



Anime a su hijo a producir un sonido pero no le presione para hacerlo. Si utiliza un sonido mientras juega, es muy probable que el niño lo escuche e intente repetir ese sonido: “Arriba, arriba, arriba y uiiiiiiiiiiiiii nos vamos abajo” A medida que el niño tenga más experiencia, puede jugar con sonidos específicos. Sonidos de animales como “muu”, “bee”, “pío-pío” o “sssss” son muy útiles porque cubren un amplio rango frecuencial de sonidos. Jugar con animales de granja es una forma muy natural de incluir este tipo de sonidos. La canción “En la Granja de Pepito” nos brinda la oportunidad de practicar muchos sonidos diferentes con un repetitivo “ia-ia-ooo”. ¡Eche un vistazo a la canción “Old MacDonald” en SoundScape, la página de actividades interactivas online de MED-EL (www.medel.com)

Juguetes

Jugar con muñecos y juguetes también le da la oportunidad de añadir una conversación a su rutina de juego. Simular una escena, por ejemplo, dar de comer a un muñeco o bañarle mientras cuenta lo que está haciendo, aporta a su hijo sonidos y palabras para sus propios juegos.

Es importante escuchar los sonidos que su hijo produce en esta etapa. Los niños suelen imitar los sonidos que usted hace. Ellos pueden variarlos o utilizar otros sonidos diferentes, lo cual le confirmará que están escuchando los sonidos. Esto demuestra que están discriminando sonidos, algo que es de suma importancia cuando están aprendiendo a escuchar.

Libros

Compartir juntos la lectura de un libro o volver a contar algún cuento al final del día es una manera útil de calmar al niño antes de dormir. Esa cercanía cuando comparte un libro con el niño es positiva y, una vez más, cuántas más veces repita esta rutina antes de dormir, más probable será que su hijo atienda durante más tiempo a la lectura. Una buena forma de hacerlo es colocando el libro entre usted y el niño. No tiene que leer el texto siempre. Puede comenzar desde cualquier punto e inventar su propia historia siguiendo los dibujos del libro.

Qué cosas ver con un niño en un libro:

- Colores
- Material
- Partes movibles o que permitan la exploración
- Imágenes de las que puedan hablar (cosas familiares: bebés o animales)
- Rimas y ritmos
- ¿Qué ocurrirá después?
- Crear distintas voces para los personajes y sonidos para las acciones
- Fomentar la anticipación y sorpresa antes de pasar la hoja para saber la respuesta
- Hablar acerca del por qué los personajes actuaron de la forma que lo hicieron y cuáles fueron sus sentimientos

Juego de parejas

A medida que el niño vaya desarrollando su propio vocabulario, usted podrá ampliar la variedad de juegos. Cuando sean capaces de emparejar imágenes podrá jugar a “Meter en una caja el dibujo correcto”, al “dominó”, todos ellos juegos para emparejar; o también podría jugar al “Bingo”, otro juego para buscar parejas. Recuerde que practicar con juegos más complejos también implica que será necesario explicar repetidas veces las reglas del juego y el objetivo final.

Conclusión

Esperamos que hayan podido poner en práctica alguno de los juegos y actividades descritos en el DVD o en este cuaderno. Aprender a escuchar lleva su tiempo, pero al igual que ocurre con cualquier otra habilidad, cuanto mayor sea la práctica mejores resultados obtendrá. Es importante para el progreso del niño que usted juegue con él realizando estas actividades de escucha. Estas actividades deberían encajar dentro de su día a día para poderle dar muchas oportunidades de juego. Los Implantes Cocleares ofrecen a los niños sordos una maravillosa oportunidad de desarrollar un buen nivel de lenguaje oral. ¡Aprovéchelo y diviértase!



Agradecimiento

Damos las gracias especialmente a todos los niños y familias que aceptaron su participación en la grabación de este DVD. Este cuaderno ha sido escrito por el personal del Servicio de Implante Coclear de Yorkshire, Bradford, Reino Unido.



LISTADO DE SONIDOS

Explorando sonidos en su propia casa. Qué escuchar.

Lavadora
Aspiradora
Frigorífico
Agua del grifo corriendo
Sonidos al cocinar
Timbre de la puerta
Taladro
Martillo
Música
T.V.
Radio
Puerta cerrando
Despertador
Llaves
Arrugar papel de envolver
Reloj
Secador de pelo
Afeitadora eléctrica
Coche pasando fuera de casa



Explorando sonidos fuera de casa.

Qué escuchar.

Pájaros
Abejas
Perros ladrando
Gatos maullando
Niños jugando
Voces de gente
Vacas mugiendo
Pollos piando
Ovejas balando
El crujir de las hojas de los árboles
Cortacésped
Cortasetos
Puertas que chirrían

Ruidos de la calle

La sirena de una ambulancia
El tráfico de coches
Alarmas de coche
Camiones
Motos
Bicicletas
Palomas
La sirena de un coche policía
El claxon de los coches
Las campanas de la iglesia
Helicópteros
Aviones

Ruidos en tiendas

La caja registradora
Música
La voz de la megafonía
Los carritos de la compra
Gente hablando
Bebés llorando

Ruidos en cafeterías

El tintineo de platos y cubiertos
Gente hablando
Música

Sonidos producidos por gente

El llanto de un bebé
Risas
Gente cantando
Toses
Gritos
Pisadas
Tamborilear con los dedos
Crujir los dedos



MED-EL WORLDWIDE HEADQUARTERS

Fürstenweg 77a, A-6020 Innsbruck, Austria

Tel: +43-512-28 88 89

Fax: +43-512-29 33 81

office@medel.com



MED-EL GmbH Niederlassung Wien

office@at.medel.com

MED-EL Deutschland GmbH Office

Helsinki

office@fi.medel.com

MED-EL Thailand

office@th.medel.com

MED-EL Deutschland GmbH

office@medel.de

MED-EL Corporation USA

implants@medelus.com

MED-EL Malaysia

office@my.medel.com

MED-EL Deutschland GmbH

Büro Berlin

office-berlin@medel.de

MED-EL Latino America S.R.L.

medel@ar.medel.com

MED-EL Singapore

office@sg.medel.com

MED-EL Unità Locale Italiana

ufficio.italia@medel.com

MED-EL Middle East FZE

medeluae@emirates.net.ae

MED-EL Indonesia

office@id.medel.com

VIBRANT MED-EL France

office@fr.medel.com

MED-EL India Private Ltd

implants@medel.in

MED-EL Korea

office@kr.medel.com

MED-EL GmbH Sucursal España

office@es.medel.com

MED-EL Hong Kong

office@hk.medel.com

MED-EL Vietnam

office@vn.medel.com

MED-EL GmbH Sucursal em Portugal

office@pt.medel.com

MED-EL Philippines HQ

office@ph.medel.com

MED-EL Japan Co., Ltd

info@medel.co.jp

MED-EL UK Ltd

office@medel.co.uk

MED-EL China Office

office@medel.net.cn

MED-EL Liaison Office Australasia

office@au.medel.com